



INSTRUKCJA ORYGINALNA
WIERTARKO-WKRĘTARKA
K-WW20V-R1

INSTRUCTION MANUAL



*READ THE OPERATION MANUAL
CAREFULLY BEFORE FIRST USE*

*RZECZYTAUJ INSTRUKCJĘ OBSŁUGI DOKŁADNIE
PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM*

Niniejsza instrukcja obsługi zawiera informacje i ważne wskazówki dotyczące uruchamiania i użytkowania urządzenia. Przed pierwszym uruchomieniem dokładnie zapoznaj się z instrukcją obsługi, szczególnie z zawartymi w niej wskazówkami dotyczącymi bezpieczeństwa!

Zastrzegamy sobie możliwość zmian technicznych oraz wystąpienia błędów drukarskich lub stylistycznych.

Instrukcja obsługi stanowi integralną część urządzenia i nie należy jej przechowywać oddzielnie. Zachowaj ją, a w przypadku sprzedaży, przekaz wraz z urządzeniem nowemu właścicielowi.

Prosimy o przestrzeganie wskazówek dotyczących bezpieczeństwa. Przed uruchomieniem urządzenia należy dokładnie przeczytać niniejszą instrukcję obsługi, co ułatwi właściwe korzystanie z urządzenia. Zapobiegnie też Państwo nieporozumieniom i powstaniu ewentualnych uszkodzeń.

Stosuj się do ostrzeżeń i wskazówek dotyczących bezpieczeństwa. Ich nieprzestrzeganie może spowodować poważne uszkodzenia ciała.

W związku ze stałym rozwojem naszych produktów możliwa jest niewielka rozbieżność pomiędzy zdjęciami, rysunkami, a treścią. Jeśli zauważycie Państwo jakieś błędy, proszę nas o tym poinformować.

Zastrzegamy sobie prawo do wprowadzania zmian, w urządzeniu które mogą być nieuwzględnione w niniejszej instrukcji. Obrazy i rysunki pojawiające się w instrukcji są poglądowe i mogą się różnić od rzeczywistego wyglądu urządzenia.

Prawo autorskie © 2024

Dokumentacja ta jest chroniona prawem autorskim. Wszelkie prawa zastrzeżone! W szczególności powielanie, tłumaczenie oraz wykorzystywanie zdjęć będzie ścigane sądowo. Sędem właściwym jest sąd w Kołobrzegu.

SERWIS CENTRALNY



SERWIS EXPERT sp. z o.o.

ul. Podleśna 18, 78-600 Wałcz, Polska

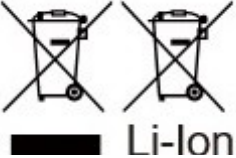
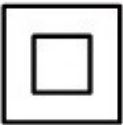
Tel.: +48 (0) 67 348 24 51

Email: serwis@serwisexpert.pl

SPIS TREŚCI

SYMBOLE BEZPIECZEŃSTWA.....	3
INSTRUKCJA BEZPIECZEŃSTWA.....	5
ZASTOSOWANIE.....	10
MONTAŻ OBSŁUGA I DZIAŁANIE.....	10
KONSERWACJA I CZYSZCZENIE.....	14
PRZECHOWYWANIE I TRANSPORT.....	14
SCHEMAT.....	15
DANE TECHNICZNE.....	16
USŁUGI SERWISOWE.....	17
GWARANCJA.....	18
OCHRONA ŚRODOWISKA I UTYLIZACJA.....	19

SYMBOLE BEZPIECZEŃSTWA

 WARNING	W tej instrukcji używane są symbole mające na celu zwrócenie Twojej uwagi na możliwe ryzyko. Symbole bezpieczeństwa oraz ich objaśnienia muszą być dokładnie zrozumiane. Same ostrzeżenia nie zapobiegają ryzyku i nie mogą zastąpić właściwych metod unikania wypadków.
 Li-Ion	Symbol przekreślonego kosza z kołami wskazuje, że przedmiot powinien być usuwany oddzielnie od odpadów domowych. Postępuj zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi gospodarki odpadami. Poprzez oddzielanie oznaczonych przedmiotów od odpadów domowych, przyczyniasz się do zmniejszenia ilości odpadów trafiających do spalarni lub składowisk i minimalizujesz potencjalne negatywne skutki dla zdrowia ludzkiego i środowiska.
	Spełnia obowiązujące przepisy UE.
	Przeczytaj instrukcję przed użyciem.
	Klasa druga transformatora.
	Do użytku w pomieszczeniach.
	Bezpiecznik.
	Nie wystawiaj akumulatora na kontakt z wodą.

	Nie wystawiaj akumulatora na kontakt ze źródłem ognia. Może to wywołać eksplozję.
	Nie wystawiaj baterii na nadmierne ciepło powyżej 40°C. Nie ładuj ani nie przechowuj baterii w miejscach, gdzie temperatura spada poniżej 10°C lub powyżej 40°C
	Akumulator Li-ion
	Odpady podlegające recyklingowi.
	Noś zabezpieczenie słuchu
	Noś zabezpieczenie wzroku

INSTRUKCJA BEZPIECZEŃSTWA

OSTRZEŻENIE! Przeczytaj wszystkie ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa oraz wszystkie instrukcje. Nieprzestrzeganie ostrzeżeń i instrukcji może prowadzić do porażenia prądem elektrycznym, pożaru lub poważnych obrażeń. Termin "narzędzie elektryczne" w ostrzeżeniach odnosi się do narzędzia zasilanego z sieci (przewodowego) lub zasilanego bateryjnie (bezprzewodowego).

Zachowaj wszystkie ostrzeżenia i instrukcje do późniejszego odniesienia.

Bezpieczeństwo obszaru pracy

- Zachowaj czystość i dobre oświetlenie w obszarze pracy. Zagraczone i ciemne obszary sprzyjają wypadkom.
- Nie używaj narzędzi elektrycznych w atmosferach wybuchowych, takich jak obecność łatwopalnych cieczy, gazów lub pyłów. Narzędzia elektryczne wytwarzają iskry, które mogą zapalić pył lub opary.
- Trzymaj dzieci i przechodniów z dala podczas pracy z narzędziami elektrycznymi. Rozproszenia mogą spowodować utratę kontroli nad narzędziem.

Bezpieczeństwo elektryczne

- Wtyczki narzędzi elektrycznych muszą pasować do gniazda. Nigdy nie modyfikuj wtyczki w żaden sposób. Nie używaj adapterów ziemnych (uziemionych) z narzędziami elektrycznymi. Nienaruszone wtyczki i pasujące gniazdzka zmniejszają ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
- Unikaj kontaktu ciała z powierzchniami uziemionymi, takimi jak rury, grzejniki, kuchenki i lodówki. Istnieje zwiększone ryzyko porażenia prądem elektrycznym, jeśli twoje ciało jest uziemione.
- Nie wystawiaj narzędzi elektrycznych na deszcz ani wilgotne warunki. Woda dostająca się do narzędzia zwiększa ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
- Nie nadużywaj przewodu. Nigdy nie używaj przewodu do przenoszenia, ciągnięcia ani wyciągania narzędzia elektrycznego. Trzymaj przewód z dala od źródeł ciepła, oleju, ostrych krawędzi lub ruchomych części. Uszkodzone lub uwikłane przewody zwiększają ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
- Podczas pracy z narzędziem elektrycznym na zewnątrz używaj przedłużacza odpowiedniego do użytku na zewnątrz. Użycie przewodu odpowiedniego do użytku na zewnątrz zmniejsza ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
- Jeśli praca z narzędziem elektrycznym w wilgotnym miejscu jest nieunikniona, korzystaj z zasilania zabezpieczonego urządzeniem różnicowoprądowym (RCD). Użycie RCD zmniejsza ryzyko porażenia prądem elektrycznym.

Bezpieczeństwo osobiste

- Bądź czujny, obserwuj to, co robisz i używaj zdrowego rozsądku podczas pracy z narzędziem elektrycznym. Nie używaj narzędzia elektrycznego, gdy jesteś zmęczony lub pod wpływem narkotyków, alkoholu lub leków. Chwila nieuwagi podczas obsługi narzędzi elektrycznych może skutkować poważnymi obrażeniami osobistymi.
- Używaj sprzętu ochronnego. Zawsze noś ochronę na oczy. Sprzęt ochronny, takie jak maska przeciwpyłowa, buty antypoślizgowe, kask, ochrona słuchu, stosowany w odpowiednich warunkach, zmniejszy ryzyko obrażeń osobistych.
- Unikaj przypadkowego uruchamiania. Upewnij się, że przełącznik jest w pozycji wyłączonej przed podłączeniem. Przenoszenie narzędzi elektrycznych z palcem na przełączniku lub podłączanie narzędzi elektrycznych, których przełącznik jest włączony, prowadzi do wypadków.
- Usuń klucz regulacyjny lub klucz przed włączeniem narzędzia elektrycznego. Klucz lub klucz pozostawiony na obracającej się części narzędzia elektrycznego może prowadzić do obrażeń osobistych.
- Nie sięgaj zbyt daleko. Zachowaj odpowiednie oparcie i równowagę przez cały czas. Pozwala to na lepszą kontrolę narzędzia elektrycznego w nieprzewidzianych sytuacjach.
- Odpowiednio się ubieraj. Nie nosić luźnych ubrań ani biżuterii. Trzymaj włosy, ubrania i rękawice z dala od ruchomych części. Luźne ubrania, biżuteria lub długie włosy mogą być uwięzione w ruchomych częściach.
- Jeśli są dostępne urządzenia do podłączenia odkurzacza i systemów zbierania pyłu, upewnij się, że są podłączone i prawidłowo używane. Użycie tych urządzeń może zmniejszyć zagrożenie związane z pyłem.

Instrukcja bezpieczeństwa dla bezprzewodowej wiertarki/wkrętarki

- Unikaj sytuacji, w których urządzenie mogłoby ulec uszkodzeniu przez wkręty, śruby lub inne elementy znajdujące się w obrabianym elemencie; przed rozpoczęciem pracy usuń je z obrabianego przedmiotu.
- Upewnij się, że napięcie w gnieździe elektrycznym odpowiada wartości oznaczonej na tabliczce znamionowej urządzenia.
- W przypadku awarii elektrycznej lub mechanicznej natychmiast wyłącz urządzenie lub odłącz je od źródła zasilania.
- Bezawaryjne działanie narzędzia gwarantowane jest jedynie wtedy, gdy stosowane są odpowiednie akcesoria zakupione u przedstawiciela.
- Używaj tylko akcesoriów o dopuszczalnej prędkości, zgodnej co najmniej z najwyższą prędkością bez obciążenia narzędzia.
- Narzędzie i ładowarka nie są przeznaczone dla osób (w tym dzieci) o ograniczonej sprawności fizycznej, zmysłowej lub umysłowej, chyba że znajdują się one pod nadzorem lub zostały przeszkolone w zakresie korzystania z narzędzia/ładowarki przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo.
- Upewnij się, że dzieci nie mają dostępu do narzędzia/ładowarki.
- Obrabiany przedmiot powinien być zabezpieczony (obrobiarka mocowana za pomocą zacisków lub w uchwycie jest stabilniejsza niż gdyby była trzymana ręcznie).

- Podczas pracy z urządzeniem trzymaj je tylko za izolowane powierzchnie chwytne. Uważaj, aby narzędzie i akcesoria nie miały kontaktu z ukrytymi przewodami lub własnym przewodem zasilającym, gdyż może to spowodować porażenie prądem elektrycznym.
- Użyj odpowiednich detektorów do znalezienia ukrytych przewodów użytkowych lub skontaktuj się z lokalną firmą w celu uzyskania pomocy, gdyż kontakt z przewodami elektrycznymi może prowadzić do pożaru lub porażenia prądem elektrycznym; uszkodzenie przewodów gazowych może spowodować eksplozję; przebicie rur wodnych może spowodować uszkodzenie urządzenia lub porażenie prądem elektrycznym.
- Nie używaj materiałów zawierających azbest (azbest jest rakotwórczy).
- Pył z materiałów takich jak farba zawierająca ołów, niektóre gatunki drewna, minerały i metal są szkodliwe (kontakt lub wdychanie pyłu może powodować reakcje alergiczne i/lub choroby układu oddechowego operatora lub osób postronnych); zaleca się noszenie maski przeciwpylowej i pracę z urządzeniem odsysającym, gdy istnieje taka możliwość.
- Niektóre rodzaje pyłu są klasyfikowane jako rakotwórcze (takie jak pył pochodzący z dębu lub buku), zwłaszcza w połączeniu z dodatkami do obróbki drewna; należy nosić maskę przeciwpylową i pracować z urządzeniem odsysającym, gdy istnieje możliwość jego podłączenia.
- Postępuj zgodnie z krajowymi wymaganiami dotyczącymi materiałów, z którymi pracujesz.
- Upewnij się, że przełącznik znajduje się w pozycji wyłączenia przed dokonaniem jakichkolwiek regulacji lub zmiany akcesoriów, a także podczas przenoszenia lub przechowywania narzędzia.

Informacje bezpieczeństwa dotyczące akumulatora

OSTRZEŻENIE!

- Przeczytaj wszystkie ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa oraz instrukcje obsługi. Niedostosowanie się do tych ostrzeżeń i instrukcji może prowadzić do porażenia prądem elektrycznym, pożaru lub poważnych obrażeń. Zachowaj wszystkie ostrzeżenia i instrukcje do przyszłego użytku. Przed użyciem akumulatora zapoznaj się i postępuj zgodnie z tymi instrukcjami obsługi oraz obowiązującymi przepisami dotyczącymi bezpieczeństwa oraz zasadami obowiązującymi na terenie obiektu.
- Ładuj wyłącznie za pomocą ładowarki dedykowanej przez producenta. Ładowarka przeznaczona do jednego rodzaju akumulatora może stwarzać ryzyko pożaru przy użyciu z innym akumulatorem.
- Gdy akumulator nie jest używany, trzymaj go z dala od innych metalowych przedmiotów, takich jak spinacze biurowe, monety, klucze, gwoździe, śruby lub inne małe metalowe przedmioty, które mogą połączyć ze sobą dwa styki. Zwarcie styków akumulatora może powodować oparzenia lub pożar.
- W warunkach niewłaściwego użytkowania, z akumulatora może wydobywać się ciecz unikaj kontaktu. Jeśli kontakt przypadkowo nastąpił, przemyj miejsce wodą. Jeśli ciecz dostała się do oczu, skonsultuj się dodatkowo z lekarzem. Wydobywająca się z akumulatora ciecz może powodować podrażnienia lub oparzenia.
- Serwisowanie narzędzi zasilanych akumulatorami powinno być przeprowadzane przez dedykowany serwis, używając tylko oryginalnych części zamiennych. Zapewni to utrzymanie bezpieczeństwa narzędzia zasilanego akumulatorem. UWAGA! Podczas korzystania z narzędzi zasilanych akumulatorami należy przestrzegać podstawowych

zasad bezpieczeństwa w celu zmniejszenia ryzyka pożaru, wycieku elektrolitu i obrażeń osobistych, w tym następujących środków ostrożności:

- Upewnij się, że powierzchnia akumulatora jest czysta i sucha przed podłączeniem go do ładowarki.
- Upewnij się, że akumulatory są ładowane za pomocą odpowiedniej ładowarki zalecanej przez producenta. Niewłaściwe użycie może stwarzać ryzyko porażenia prądem, przegrzania lub wycieku korozyjnej cieczy z akumulatora.
- W przypadku wycieku elektrolitu, unikaj kontaktu ze skórą. W przypadku wycieku, przetrzyj miejsce wilgotną szmatką. Jeśli ciecz dostanie się na skórę, obficie spłucz ją wodą. W przypadku reakcji lub kontaktu z oczami lub błonami śluzowymi, skonsultuj się z lekarzem. Nie używaj tego produktu w sposób inny niż określony dla normalnego użytkowania. Niewłaściwe przestrzeganie obowiązujących ogólnych przepisów i instrukcji z tego podręcznika nie sprawia, że producent ponosi odpowiedzialność za szkody.

Informacje bezpieczeństwa dotyczące ładowarki

OSTRZEŻENIE!

- Przeczytaj wszystkie ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa oraz instrukcje obsługi. Niedostosowanie się do tych ostrzeżeń i instrukcji może prowadzić do porażenia prądem elektrycznym, pożaru lub poważnych obrażeń. Zachowaj wszystkie ostrzeżenia i instrukcje do przyszłego użytku. Przed użyciem ładowarki akumulatora zapoznaj się i postępuj zgodnie z tymi instrukcjami obsługi oraz obowiązującymi przepisami dotyczącymi bezpieczeństwa oraz zasadami obowiązującymi na terenie obiektu.
- Ta ładowarka nie jest przeznaczona do użytku przez dzieci oraz osoby o ograniczeniach fizycznych, sensorycznych lub psychicznych, ani przez osoby nieposiadające odpowiedniego doświadczenia lub wiedzy. W przeciwnym razie istnieje ryzyko popełnienia błędów obsługowych i odniesienia obrażeń. Nadzoruj dzieci, aby zapewnić, że nie bawią się ładowarką.
- Czyszczenie i konserwacja ładowarki akumulatora nie powinna być przeprowadzana przez dzieci. Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, należy go wymienić w dedykowanym serwisie.
- Trzymaj ładowarkę akumulatora z dala od deszczu lub wilgoci. Wniknięcie wody do ładowarki zwiększa ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
- Zachowaj czystość ładowarki akumulatora. Zanieczyszczenia mogą prowadzić do ryzyka porażenia prądem elektrycznym.
- Przed każdym użyciem sprawdź ładowarkę akumulatora, kabel i wtyczkę. Jeśli wykryto uszkodzenia, nie używaj ładowarki. Nigdy nie otwieraj ładowarki samodzielnie. Naprawy powinny być przeprowadzane wyłącznie przez wykwalifikowanego technika i przy użyciu oryginalnych części zamiennych w dedykowanym serwisie. Uszkodzone ładowarki akumulatora, kable i wtyczki zwiększają ryzyko porażenia prądem i dyskwalifikują ładowarkę z dalszego użytkowania.
- Ładowanie jakiegokolwiek innego typu akumulatora jest niedozwolone.
- Nie używaj tego produktu w sposób inny niż określony dla normalnego użytkowania. Niewłaściwe przestrzeganie obowiązujących ogólnych przepisów i instrukcji z tego podręcznika nie sprawia, że producent ponosi odpowiedzialność za szkody.

Ładowanie/akumulatory

- Akumulator należy ładować wyłącznie za pomocą dołączonej do urządzenia ładowarki.
- Nie dotykaj styków ładowarki.
- Nie wystawiaj urządzenia/narzędzia/akumulatora na działanie deszczu.
- Nie ładować akumulatora w wilgotnych lub mokrych pomieszczeniach.
- **Przechowuj narzędzie/ładowarkę/akumulator w miejscach, gdzie temperatura nie przekracza 40°C ani nie spada poniżej 0°C. W przypadku niezastosowania się do temperatur przechowywania, następuje utrata gwarancji.**
- Nie używaj uszkodzonej ładowarki; skontaktuj się z oficjalnym punktem serwisowym w celu sprawdzenia ładowarki.
- Nie używaj ładowarki, gdy przewód zasilający lub wtyczka są uszkodzone; wymień przewód lub wtyczkę natychmiast w oficjalnym punkcie serwisowym
- Nie używaj uszkodzonego akumulatora; wymień go natychmiast.
- Nie demontuj ładowarki ani akumulatora.
- Nie ładować baterii, które nie są przeznaczone do wielokrotnego ładowania za pomocą ładowarki.
- W przypadku długotrwałego nieużywania narzędzia, odłącz ładowarkę od źródła zasilania.

Użycie i konserwacja narzędzi elektrycznych

- Nie wymuszaj pracy narzędzia elektrycznego. Używaj odpowiedniego narzędzia elektrycznego do swojego zastosowania. Prawidłowe narzędzie elektryczne będzie wykonywać pracę lepiej i bezpieczniej zgodnie z przeznaczeniem.
- Nie używaj narzędzia elektrycznego, jeśli przełącznik nie włącza i wyłącza go. Każde narzędzie elektryczne, które nie może być kontrolowane za pomocą przełącznika, jest niebezpieczne i musi zostać naprawione.
- Odłącz wtyczkę od źródła zasilania przed dokonywaniem jakichkolwiek regulacji, zmianą akcesoriów lub przechowywaniem narzędzi elektrycznych. Takie środki zapobiegawcze zmniejszają ryzyko przypadkowego uruchomienia narzędzia elektrycznego.
- Przechowuj nieużywane narzędzia elektryczne poza zasięgiem dzieci i nie pozwalaj osobom nieznającym narzędzia elektrycznego lub tych instrukcji na obsługę narzędzia elektrycznego. Narzędzia elektryczne są niebezpieczne w rękach niewprawionych użytkowników.
- Konserwuj narzędzia elektryczne. Sprawdź, czy nie ma nieprawidłowego ustawienia lub zablokowania ruchomych części, uszkodzeń części i innych warunków, które mogą wpływać na działanie narzędzi elektrycznych. W przypadku uszkodzenia należy naprawić narzędzie elektryczne przed użyciem. Wiele wypadków wynika z niewłaściwie konserwowanych narzędzi elektrycznych.
- **Regularnie czyść otwory wentylacyjne narzędzia elektrycznego (brak konserwacji otworów, powoduje utratę gwarancji)** . Wentylator silnika przyciąga pył do wnętrza obudowy, a nadmierne nagromadzenie pyłu metalicznego może powodować zagrożenia elektryczne.
- Nie używaj narzędzia elektrycznego w pobliżu łatwopalnych materiałów. Iskry mogą zapalić te materiały.
- Nie używaj akcesoriów wymagających chłodziwa ciekłego. Użycie wody lub innych ciekłych chłodziw może prowadzić do porażenia prądem elektrycznym.

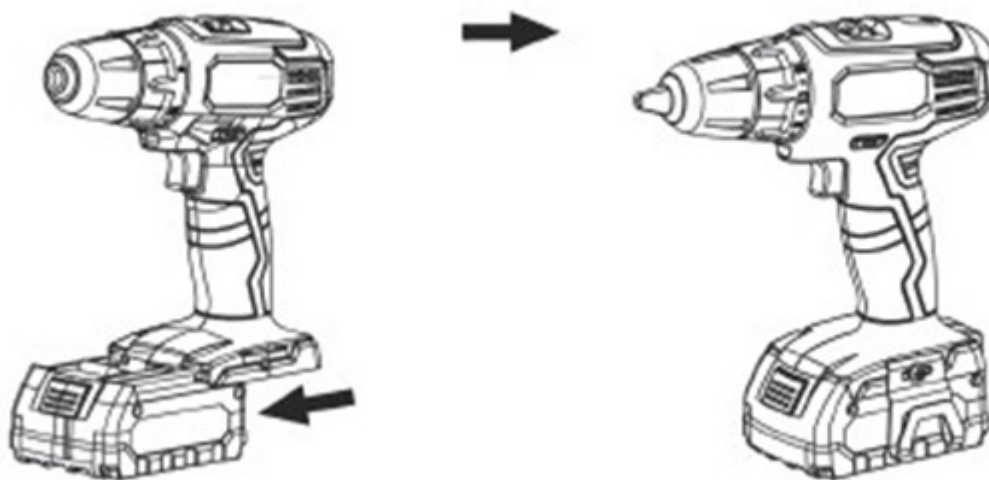
ZASTOSOWANIE

Wiertarko-wkrętarka jest przeznaczona do wkręcania i wykręcania wkrętów oraz do wiercenia w drewnie, metalu i tworzywie sztucznym. Stale doskonalimy nasze produkty, które już są dostępne na rynku. Dlatego wydajność urządzenia oraz jego budowa mogą ulec zmianie bez wcześniejszego powiadomienia. Przepraszamy za wszelkie niedogodności wynikające z tego faktu. Przed rozpoczęciem pracy z urządzeniem konieczne jest zapoznanie się ze wszystkimi instrukcjami dotyczącymi bezpieczeństwa. Nie nadaje się do zastosowań komercyjnych.

MONTAŻ OBSŁUGA I DZIAŁANIE

Montaż akumulatora

- Przed włożeniem lub wyjęciem akumulatora zawsze wyłącz wiertarkę.
- Trzymając wiertarkę pionowo, chwyć akumulator drugą ręką.
- Umieść dwa palce nad akumulatorem i zwolnij przycisk, aż akumulator zablokuje się w odpowiednim miejscu.
- Podczas wkładania akumulatora nie używaj zbyt dużej siły. Jeśli akumulator nie wsuwa się z łatwością, oznacza to, że nie został prawidłowo umieszczony w urządzeniu lub może być uszkodzony.

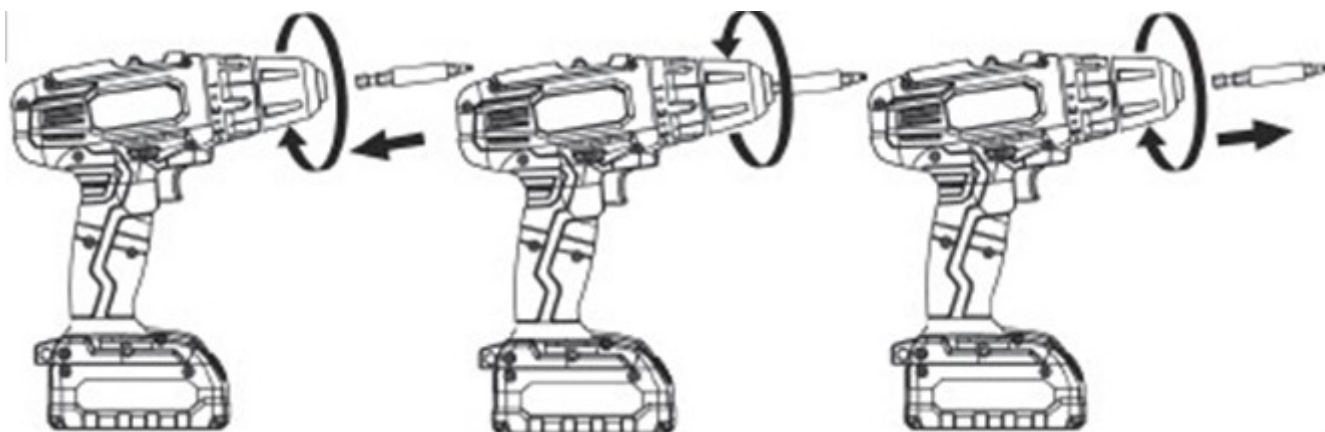


Demontaż akumulatora

- Wciśnij oba przyciski zwalniania akumulatora i delikatnie wyjmij akumulator z wiertarki.
- Jeśli na ładowarce nie zaświeci się żadna z lampek, sprawdź, czy ładowarka jest prawidłowo podłączona do gniazda zasilającego oraz czy została włączona.
- Upewnij się, że akumulator został prawidłowo umieszczony w ładowarce.

Montaż wiertła i bitów

- Wyjmij akumulator z wiertarki.
- Otwórz lub zamknij uchwyt wiertarski do momentu, w którym otwór jest nieco większy niż wiertło lub bit.
- Umieść wiertło lub bit w uchwycie bez kluczowym, upewniając się, że końcówka nie dotyka śruby wewnątrz uchwytu.
- Dokręć uchwyt na wiertle lub bicie.



Wymywanie wiertła/bitów

- Wyjmij akumulator z wiertarki.
- Odkręć głowicę.
- Wyjmij wiertło lub bit z uchwytu.

Ogólne wskazówki dotyczące wiercenia we wszystkich materiałach

- Używaj zawsze ostrych wiertel.
- Zaznacz miejsce wykonania otworu.
- Rozpocznij pracę z wolną prędkością.
- Zmniejsz nacisk na wiertło, gdy będzie miało przebić materiał.

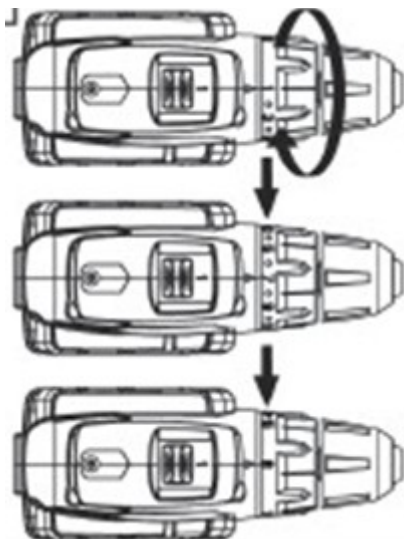
Wiercenie w metalu

- Podeprzyj cienki materiał kawałkiem drewna.
- Zaznacz miejsce wykonania otworu.
- Używaj wyłącznie wiertel HSS lub przeznaczonych do pracy w metalu.
- Podczas pracy na żelazie lub stali używaj środka chłodzącego.

Wiercenie w drewnie

- Zaznacz miejsce, w którym chcesz wiercić.
- Aby uniknąć przebicia, przymocuj kawałek drewna do tylnej części obrabianego przedmiotu.

Ustawianie momentu obrotowego:



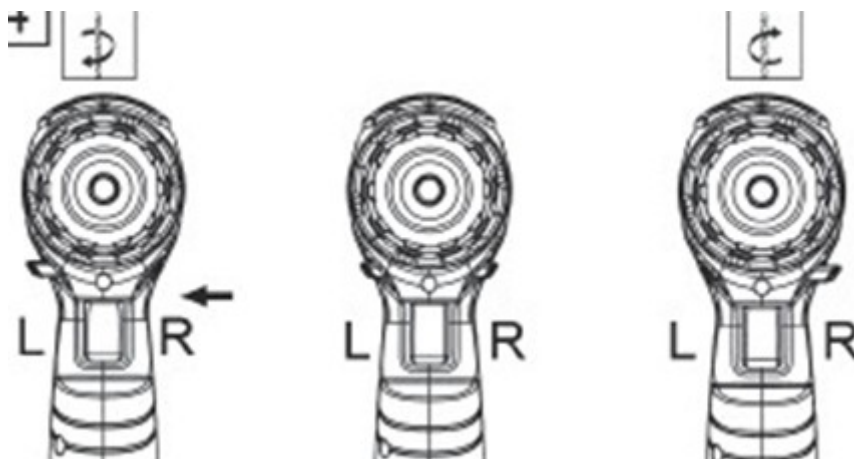
- Zlokalizuj strzałkę na przedniej stronie obudowy wiertarki.
- Skonfiguruj ustawienia momentu obrotowego za pomocą kołnierza regulacyjnego momentu obrotowego.
- Obróć kołnierz regulacji momentu obrotowego dożądanego ustawienia, tak aby strzałka na obudowie wiertarki wskazywała wybrany numer ustawienia momentu obrotowego.
- Aby zwiększyć lub zmniejszyć moment obrotowy, obróć kołnierz regulacji momentu obrotowego. Im wyższy numer ustawienia momentu obrotowego, tym niższy moment obrotowy; im niższa liczba, tym większy moment obrotowy.
- Upewnij się zawsze, czy moment obrotowy jest prawidłowo wybrany, poprzez przetestowanie pracy wiertarki na dowolnym materiale przeznaczonym do wiercenia.

Bez-kluczowy uchwyt wiertarski

- Urządzenie jest wyposażone w uchwyt wiertarski, umożliwiający łatwą instalację i demontaż wiertła i bitów.
- Uchwyt składa się z dwóch części: kołnierza (tylna) i korpusu (przednia).
- Aby otworzyć i zamknąć uchwyt bezkluczowy, chwyć i przytrzymaj kołnierz uchwytu jedną ręką, a korpus obróć drugą ręką.
- **Ostrzeżenie!** Nie chwytaj uchwytu jedną ręką. Nie podłączaj urządzenia do zasilania podczas dokręcania lub luzowania szczęk uchwytu, ponieważ może to spowodować poślizgnięcie się korpusu uchwytu i prowadzić do urazów.

Zmiana kierunku obrotów

- Kierunek obrotów można zmienić za pomocą przełącznika w prawo/lewo znajdującego się nad przełącznikiem prędkości.
- Aby ustawić kierunek obrotu w prawo, przesun przełącznik w prawo/lewo w lewo. Aby ustawić odwrotny kierunek obrotów, przesun przełącznik w prawo/lewo w prawo.
- Przełącznik prędkości można zablokować, przesuwając przycisk w prawo/lewo na środek.
- Nie zmieniaj kierunku obrotów, gdy uchwyt bez kluczowy jest w ruchu.



Ładowanie akumulatora

Przed pierwszym użyciem wiertarki należy naładować akumulator. Podłącz ładowarkę do gniazdka elektrycznego i włóż akumulator. W trakcie ładowania dioda LED na ładowarce świeci na czerwono, a po pełnym naładowaniu zmienia się na zielono. Proces ładowania trwa zazwyczaj od 3 do 5 godzin. Gdy akumulator jest gorący, ładowanie może się opóźnić, ponieważ akumulatory litowo-jonowe wymagają ochłodzenia przed rozpoczęciem ładowania.

Początkowe ładowanie

Zaleca się początkowe ładowanie akumulatora przez jedną godzinę, a następnie powtarzanie cyklu ładowania i rozładowania około 4-5 razy. Ten proces zapewnia optymalną wydajność akumulatora. Ładowarka nie zostanie wyłączona, dopóki akumulator nie będzie w pełni naładowany.

Ważne uwagi dotyczące ładowania

Podczas ładowania, zarówno ładowarka, jak i akumulator mogą się nagrzewać. Jest to normalne zjawisko, które nie świadczy o żadnym problemie. Zaleca się korzystanie z ładowarki w temperaturze pokojowej, aby uniknąć przegrzania. Nie zakrywaj ładowarki ani nie wystawiaj akumulatora na bezpośrednie działanie promieni słonecznych lub blisko źródeł ciepła.

W razie problemów z ładowaniem akumulatora

- Sprawdź prąd w gnieździe elektrycznym, podłączając inną lampę lub urządzenie.
- Jeśli problemy z ładowaniem nadal występują, skonsultuj się z elektrykiem lub osobą wykwalifikowaną do przeprowadzenia kompleksowej diagnostyki urządzenia.
- Czas pracy akumulatora po każdym cyklu ładowania zależy od rodzaju wykonywanej pracy. Akumulator w wiertarce został zaprojektowany w sposób zapewniający maksymalną wydajność. Jednakże, jak wszystkie akumulatory, ten również ulega stopniowemu zużyciu.

Zalecenia dla wydłużenia żywotności akumulatora

- Przechowywać i ładować akumulator w chłodnym miejscu (od 0 do 40 stopnie Celsjusa) , ponieważ wysokie temperatury mogą skrócić jego żywotność. Złe warunki przechowywania akumulatora są podstawą do utraty gwarancji.

- Nigdy nie przechowuj akumulatora w stanie całkowitego rozładowania. Zawsze ładuj akumulator natychmiast po rozładowaniu. **Nie wolno dopuścić do całkowitego rozładowania akumulatora, ponieważ taki stan może doprowadzić do jego zniszczenia. Całkowite rozładowanie akumulatora jest podstawą do utraty gwarancji.**
- Wszystkie akumulatory stopniowo tracą swoją wydajność, a wyższe temperatury przyspieszają ten proces. Jeśli wiertarka jest przechowywana przez dłuższy czas bez użycia, zaleca się ładowanie akumulatora co miesiąc lub dwa, aby przedłużyć jego żywotność.

Dodatkowe wskazówki:

- Długotrwałe przeciążenie jest szkodliwe dla silnika, przekładni, akumulatora i prowadzi do nieodwracalnych uszkodzeń, dlatego ważne jest używanie wkrętarki zgodnie z zaleceniami producenta oraz unikanie wkręcania i wiercenia dużymi średnicami wiertła, ponieważ wkrętarka nie jest przystosowana do tak dużych przeciążeń. W przypadku niezastosowania się do zaleceń będzie to podstawą do utraty gwarancji.
- Uchwyt wiertarski oraz włącznik są elementami eksploatacyjnymi, które podlegają naturalnemu zużyciu w wyniku normalnego użytkowania i nie są objęte gwarancją.

KONSERWACJA I CZYSZCZENIE

Konserwacja

- Utrzymuj otwory wentylacyjne w czystości i regularnie czyść produkt.
- Jeśli podczas użytkowania zdarzy się coś niezwykłego, natychmiast odłącz akumulator od narzędzia. Następnie sprawdź i napraw narzędzie przed ponownym użyciem. Naprawy powinny być wykonywane wyłącznie przez serwis
- Naprawa narzędzia może być przeprowadzona wyłącznie przez serwis. Naprawy lub konserwacja przeprowadzane przez niewykwalifikowany personel mogą zwiększać ryzyko obrażeń.
- Do naprawy narzędzia używaj wyłącznie identycznych części zamiennych, zgodnie z instrukcjami zawartymi w sekcji poświęconej konserwacji w niniejszej instrukcji obsługi.

Uwaga! Jeśli przewód zasilający ładowarki ulegnie uszkodzeniu, należy go wymienić w serwisie

Czyszczenie

- Aby zachować narzędzie w odpowiednim stanie, obudowę należy czyścić jedynie wilgotną ściereczką. Nie używaj rozpuszczalników. Następnie dokładnie osusz obudowę narzędzia.

PRZECHOWYWANIE I TRANSPORT

- Przechowuj narzędzie, instrukcję obsługi i ewentualne akcesoria w oryginalnym opakowaniu. W ten sposób zawsze będziesz mieć pod ręką wszystkie informacje i części.
- Gdy masz potrzebę przeniesienia urządzenia, dobrze zapakuj je lub skorzystaj z oryginalnego opakowania, aby uniknąć uszkodzeń podczas transportu.
- Zawsze przechowuj narzędzie w suchym miejscu, aby uniknąć uszkodzeń spowodowanych wilgocią.

SCHEMAT



1. Kołnierz głowicy
2. Korpus głowicy
3. Pierścień regulacyjny hamulca
4. Przełącznik kierunku obrotów
5. Wyłącznik/Wyłącznik
6. Rękojeść
7. Akumulator
8. Blokada akumulatora
9. Ładowarka
10. Wskaźnik naładowania akumulatora

DANE TECHNICZNE

Napięcie/pojemność akumulatora	20 V DC / 1,5 Ah
Napięcie zasilania ładowarki	230 V, ~50 Hz
Moment obrotowy	22 Nm
Prędkość obrotowa	0-700 obr/min
Rozmiar uchwytu	3/8" (10 mm)

USŁUGI SERWISOWE

Odpowiedzi na pytania techniczne oraz informacji dotyczących naszych produktów udziela nasz zespół serwisowy:

Ul. Podleśna 18, 78-600 Wałcz

Infolinia: Pn-Pt: 8:00-16:00

Wsparcie techniczne: Pn-Nd 8:00-20:00

Tel.: +48 67 348 24 51

E-mail: sewis@serwisexpert.pl



Serwis oferuje:

- doradztwo techniczne (np. dotyczące pierwszego uruchomienia maszyny),
- w uzasadnionych przypadkach gwarancję "door-to-door" – po zgłoszeniu problemu, w ciągu 24 godzin (w dni robocze) kurier odbierze uszkodzone urządzenie i dostarczy je do serwisu, gdzie zostanie starannie naprawiane, a następnie odesłane na koszt serwisu.

W przypadku zakłóceń w pracy urządzenia skontaktuj się z punktem sprzedaży. Aby móc skorzystać z gwarancji, potrzebny dokument zakupu oraz podbita w punkcie sprzedaży karta gwarancyjna.

Adres posiadacza dokumentacji technicznej:

GT CORP Sp. z o. o.

ul. Koralowa 5, 78-100, Kołobrzeg, Polska

Tel.: +48 94 352 33 45, Fax.: +48 94 352 33 45

Dokładamy wszelkich starań, aby nasze produkty spełniały Państwa oczekiwania oraz dbamy o najwyższą jakość obsługi. W przypadku Państwa sugestii lub ewentualnych problemów w trakcie użytkowania urządzenia prosimy o bezpośredni kontakt z Działem Technicznym firmy GT Corp, pod numerem telefonu +48 67 348 24 51 lub pod adresem e-mail sewis@serwisexpert.pl.

GWARANCJA

W razie wystąpienia wad należy skontaktować się bezpośrednio z naszym serwisem. Zalecamy złożenie dowodu zakupu w bezpiecznym miejscu.

Gwarancja realizowana jest w ten sposób, że elementy zawierające wady zostaną zgodnie z naszym uznaniem naprawione na nasz koszt lub wymienione na nowe. Części uszkodzone przechodzą na naszą własność. Naprawa lub wymiana części nie powoduje przedłużenia czasu gwarancji lub rozpoczęcia jego biegu na nowo. Dla montowanych części zamiennych nie stosuje się odrębnego biegu gwarancji. Nie przejmujemy odpowiedzialności za uszkodzenia i wady urządzeń lub elementów wynikłe z nadmiernego obciążania, nieprawidłowej obsługi lub konserwacji urządzenia. Odnosi się to również do nieprzestrzegania instrukcji obsługi oraz montażu części zamiennych i wyposażenia spoza naszej oferty. W przypadku zmian lub modyfikacji urządzenia przeprowadzanych przez osoby nieuprawnione gwarancja wygasa. **Gwarancja obowiązuje i jest stosowana na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej.**

- Niestosowanie się do instrukcji oraz zaleceń producenta powoduje utratę gwarancji.
- Zamawiaj części zamienne od producenta lub w autoryzowanym serwisie producenta.
- W przypadku braku możliwości samodzielnego wykonania konserwacji lub przeglądu, oddaj urządzenie do autoryzowanego serwisu producenta.
- Usługa przeglądu i konserwacji wykonywana jest odpłatnie zgodnie z cennikiem serwisu. Do kosztów serwisowych doliczone będą ewentualne koszty przesyłki w przypadku, gdy nie możesz samodzielnie dostarczyć urządzenia do serwisu.
- Niektóre elementy urządzenia podlegają naturalnemu zużyciu, którego przyczyną jest codzienna eksploatacja urządzenia. Do elementów eksploatacyjnych zaliczamy: worek, przewody, rury, kółka
- Dbłość o prawidłowy stan techniczny wymienionych elementów, regularną konserwację, a także nie przeciążanie urządzenia oraz wykonywanie prac, do których maszyna nie została przeznaczona, wpływają na okres używalności urządzenia.
- Akumulatory objęte są sześciomiesięczną gwarancją.
- Ładowarki objęte są trzymiesięczną gwarancją.

OCHRONA ŚRODOWISKA I UTYLIZACJA

Zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny może zawierać substancje niebezpieczne, które mają negatywny wpływ na środowisko i zdrowie ludzi, jeśli nie są one zbierane selektywnie. Ten produkt jest zgodny z dyrektywą Unii Europejskiej (2012/19/UE) i jest oznaczony symbolem klasyfikacji odpadów elektrycznych i elektronicznych.



Li-Ion

Te symbole oznaczają, że produkty nie powinny być mieszane z odpadami komunalnymi, i że są one przedmiotem osobnej segregacji. Zalecamy, aby wziąć pod uwagę następujące kwestie:

- Materiały i komponenty użyte do budowy tego produktu to wysokiej jakości materiały, które mogą być ponownie wykorzystane i poddane recyklingowi.
- Nie należy wyrzucać ich wraz z odpadami komunalnymi lub innymi odpadami na koniec okresu eksploatacyjnego.
- Należy przekazać je do centrum zbiórki i recyklingu urządzeń elektrycznych i elektronicznych, gdzie zostaną one przyjęte bezpłatnie.
- Proszę skontaktować się z lokalnymi władzami, by uzyskać więcej informacji na temat punktów zbiórki w Państwa okolicy zorganizowanych przez podmioty gospodarcze uprawnione do zbierania elektronarzędzi.

UWAGA! Nie wyrzucaj akumulatorów/baterii do odpadów domowych, ognia ani wody. Nie otwieraj nieużywanych baterii. Akumulatory/baterie powinny być zbierane, recyklingowane lub utylizowane w sposób przyjazny dla środowiska.

Baterie i akumulatory nie należą do odpadów domowych! Jako konsument masz obowiązek zgodnie z prawem dostarczyć wszystkie baterie i akumulatory, bez względu na to, czy zawierają substancje szkodliwe czy nie, do punktu zbiórki prowadzonego przez władze lokalne lub do sprzedawcy, aby mogły zostać utylizowane w sposób przyjazny dla środowiska.

Potencjalnym skutkiem dla środowiska i zdrowia ludzi, wynikającym z niewłaściwego postępowania ze zużytym sprzętem elektrycznym i elektronicznym oraz z ewentualnej obecności w sprzęcie niebezpiecznych: substancji, mieszanin oraz części składowych, jest możliwe zanieczyszczenie środowiska oraz stworzenie zagrożenia dla zdrowia ludzi.

This manual contains information and important guidelines regarding the startup and operation of the device. Before the initial startup, carefully read the operating instructions, especially the safety guidelines.

We reserve the right to make technical changes and to correct printing or stylistic errors. The operating instructions are an integral part of the device and should not be stored separately. Keep it, and in the case of selling, pass it on to the new owner.

Please adhere to the safety guidelines. Read this manual carefully before use to ensure proper operation. It will also prevent misunderstandings and the possible occurrence of damage. Follow the warnings and safety guidelines. Failure to comply may result in serious bodily harm.

Due to the constant development of our products, there may be a slight discrepancy between the photos, drawings, and the content. If you notice any errors, please inform us.

We reserve the right to make changes to the device that may not be reflected in this manual. The images and drawings in the manual are for illustration purposes and may differ from the actual appearance of the device.

Copyright © 2024

This documentation is protected by copyright. All rights reserved! In particular, reproduction, translation, and the use of images will be legally pursued. The competent court is located in Kołobrzeg, Poland.

CENTRAL SERVICE



SERWIS EXPERT sp. z o.o.

ul. Podleśna 18, 78-600 Walcz, Poland

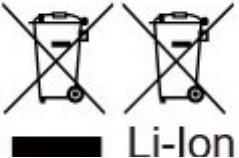
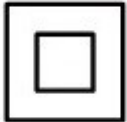
Tel: +48 (0) 67 348 24 51

Email: serwis@serwisexpert.pl

TABLE OF CONTENTS

SAFETY SYMBOLS.....	3
SAFETY MANUAL.....	5
APPLICATION.....	9
INSTALLATION OPERATION AND PERFORMANCE.....	10
Battery Removal.....	10
MAINTENANCE AND CLEANING.....	14
STORAGE AND TRANSPORT.....	14
PARTS IDENTIFICATION.....	15
SPECIFICATIONS.....	16
SERVICE SUPPORT.....	17
WARRANTY.....	18
ENVIRONMENTAL PROTECTION AND DISPOSAL.....	19

SAFETY SYMBOLS

 WARNING	Symbols are used in this manual to draw your attention to possible risks. Safety symbols and their explanations must be carefully understood. Warnings alone do not prevent risks and cannot replace proper methods of avoiding accidents.
	The crossed-out wheeled bin symbol indicates that the item should be disposed of separately from household waste. Please follow local waste management regulations. By separating marked items from household waste, you help reduce the amount of waste sent to incinerators or landfills, thereby minimizing potential negative effects on human health and the environment.
	This product has been tested and found to meet EU requirements
	Read the manual before use.
	Class two transformer.
	For indoor use.
	Fuse.
	Do not expose the battery to water.

	Do not expose the battery to fire. Doing so may cause an explosion.
	Do not expose the battery to excessive heat above 40°C. Do not charge or store batteries where the temperature drops below 10°C or rises above 40°C.
	Li-ion rechargeable battery
	Recyclable waste.
	Use ear protection.
	Use eye protection.

SAFETY MANUAL

WARNING! Read all safety warnings and instructions carefully. Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire, or serious injury. The term “power tool” refers to a tool that is either mains-powered (corded) or battery-powered (cordless).

Keep this manual for future reference.

Workspace Safety

- Maintain a clean and well-lit workspace. Cluttered and poorly lit areas can contribute to accidents.
- Do not use power tools in areas with flammable liquids, gases, or dust. Power tools generate sparks that can ignite dust or fumes.
- When operating power tools, keep children and bystanders away. Distractions can cause a loss of control over the tool.

Electrical Safety

- Always use power sockets that fit the plug of the electric tool. Never modify the plug in any way. Do not use grounding adapters with electric tools. Original plugs and matching outlets reduce the risk of electric shock.
- Avoid touching grounded surfaces such as pipes, radiators, stoves, and refrigerators. Grounding your body increases the risk of electric shock.
- Do not expose power tools to rain or wet conditions. Water entering the tool increases the risk of electric shock.
- Do not strain the power cord. Never use the cord to carry, pull, or unplug the power tool. Keep the cord away from heat sources, oil, sharp edges, or moving parts. Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.
- When using power tools outdoors, use an extension designed for outdoor use. Using the appropriate extension cord reduces the risk of electric shock.
- If working with a power tool in a damp location is unavoidable, use power supplied through a Residual Current Device (RCD). Using an RCD reduces the risk of electric shock.

Personal Safety

- Be vigilant, focus on what you are doing, and use common sense when working with power tools. Do not use power tools when you are tired or under the influence of drugs, alcohol, or medication. A moment of inattention while handling power tools can result in serious personal injury.
- Use protective equipment. Always wear eye protection. Protective equipment, such as a dust mask, non-slip shoes, helmet, ear protection, when used in appropriate conditions, reduces the risk of personal injury.

- Avoid accidental starting. Ensure that the switch is in the off position before plugging in. Carrying power tools with your finger on the switch or plugging in power tools with the switch on can lead to accidents.
- Remove the adjustment key or wrench before turning on the power tool. A key or wrench left on the rotating part of the power tool can result in personal injury.
- Do not reach too far. Maintain proper footing and balance at all times. This allows for better control of the power tool in unforeseen situations.
- Dress appropriately. Do not wear loose clothing or jewelry. Keep hair, clothing, and gloves away from moving parts. Loose clothing, jewelry, or long hair can become entangled in moving parts.
- If vacuuming and dust collection systems are available, make sure they are connected and used correctly. Using these devices can reduce the hazard associated with dust.

Safety Instructions For Cordless Drill/Driver

- Avoid situations where the device could be damaged by screws, bolts, or other components in the workpiece; remove them from the workpiece before starting work.
- Ensure that the voltage in the electrical socket corresponds to the value marked on the device's nameplate.
- In the event of an electrical or mechanical failure, immediately turn off the device or disconnect it from the power source.
- Trouble-free operation of the tool is guaranteed only if appropriate accessories purchased from a representative are used.
- Use only accessories with an acceptable speed, consistent at least with the highest no-load speed of the tool.
- The tool and charger are not intended for persons (including children) with limited physical, sensory, or mental abilities, unless they are under supervision or have been trained in the use of the tool/charger by a person responsible for their safety.
- Ensure children do not have access to the tool/charger.
- Secure the workpiece (a machine tool clamped with clamps or in a chuck is more stable than if it were held by hand).
- When handling the tool, hold it only by its insulated gripping surfaces. Be careful that the tool and accessories do not come into contact with hidden wires or your own power cord, as this can cause electric shock.
- Use appropriate detectors to find hidden utility lines or contact your local company for assistance, as contact with electrical wires can lead to fire or electric shock; damage to gas lines can cause an explosion; puncturing water pipes can cause damage to the device or electric shock.
- Do not use materials containing asbestos (asbestos is carcinogenic).
- Dust from materials such as lead-containing paint, some woods, minerals, and metals is harmful (contact or inhalation of dust can cause allergic reactions and/or respiratory illnesses of the operator or bystanders); it is recommended to wear a dust mask and work with an extraction device when possible.

- Some types of dust are classified as carcinogenic (such as dust from oak or beech), especially when combined with woodworking additives; wear a dust mask and work with an extraction device when it can be connected.
- Follow the national requirements for the materials you are working with.
- Ensure the switch is in the off position before making any adjustments or changing accessories, and when moving or storing the tool.

Safety information about the battery

WARNING!

- Read all safety warnings and operating instructions. Failure to follow these warnings and instructions could lead to electric shock, fire, or serious injury. Retain all warnings and instructions for future use. Read and follow these operating instructions and applicable safety regulations and site rules before using the battery.
- Charge only with a charger dedicated by the manufacturer. Using a charger designed for one type of battery with another may pose a fire risk.
- When the battery is not in use, keep it away from other metal objects such as paper clips, coins, keys, nails, screws, or other small metal objects that can connect two contacts together. Short-circuiting the battery terminals can cause burns or fire.
- Under conditions of improper use, liquid may leak from the battery; avoid contact. If contact accidentally occurs, flush the area with water. If liquid has entered the eyes, consult a doctor immediately. Liquid escaping from the battery may cause irritation or burns.
- Servicing of battery-powered tools should be carried out by a dedicated service center using only original spare parts to maintain the safety of the battery-powered tool. CAUTION: When using battery-powered tools, observe basic safety precautions to reduce the risk of fire, electrolyte leakage, and personal injury, including the following precautions:
- Ensure the surface of the battery pack is clean and dry before connecting it to the charger.
- Charge batteries only with the proper charger recommended by the manufacturer. Improper use may pose risks of electric shock, overheating, or leakage of corrosive liquid from the battery.
- In case of electrolyte leakage, avoid contact with skin. If leakage occurs, wipe the area with a damp cloth. If liquid contacts the skin, rinse abundantly with water. In case of reaction or contact with eyes or mucous membranes, consult a doctor.
- Do not use this product for any purpose other than its intended normal use. Failure to properly follow applicable general regulations and instructions in this manual does not make the manufacturer liable for damages.

Safety Information About The Charger

WARNING!

- Read all safety warnings and operating instructions. Failure to follow these warnings and instructions could lead to electric shock, fire, or serious injury. Retain all warnings and instructions for future use. Before using the battery charger, carefully read and follow these operating instructions, as well as applicable safety regulations and site rules.
- This charger is not intended for use by children, persons with physical, sensory, or mental limitations, or by persons without appropriate experience or knowledge. Using the charger under these conditions could lead to operational errors and injury. Supervise children to prevent them from playing with the charger.
- Cleaning and maintenance of the battery charger should not be performed by children. If the power cord is damaged, it must be replaced by a qualified technician at a dedicated service center.
- Keep the battery charger away from rain or moisture. Water entering the charger increases the risk of electric shock.
- Keep the battery charger clean. Contamination can increase the risk of electric shock.
- Before each use, inspect the battery charger, cable, and plug. Do not use the charger if any damage is detected. Never attempt to open the charger yourself. Repairs should only be performed by a qualified technician using original spare parts at a dedicated service center. Using damaged battery chargers, cables, or plugs increases the risk of electric shock and renders the charger unsafe for further use.
- Charging any type of battery other than the specified type is prohibited.
- Do not use this product for purposes other than those specified for normal use. Failure to properly follow the applicable general regulations and instructions in this manual does not make the manufacturer liable for damages.

Charging / Batteries

- Charge the battery only with the charger supplied with the device.
- Do not touch the contacts of the charger.
- Do not expose the device/tool/battery to rain.
- Do not charge the battery in damp or wet areas.
- Store the tool/charger/battery where the temperature does not exceed 40°C or fall below 0°C. Failure to comply with storage temperatures will void the warranty.
- Do not use a damaged charger; contact an official service center to check the charger.
- Do not use the charger when the power cord or plug is damaged; replace the cord or plug immediately at an official service center.
- Do not use a damaged battery; replace it immediately.
- Do not disassemble the charger or battery pack.

- Do not recharge batteries that are not designed to be recharged with this charger.
- If you do not use the tool for an extended period, disconnect the charger from the power source.

Use and Maintenance of Power Tools

- Do not force a power tool to operate. Use the appropriate power tool for your application. Using the correct power tool will enhance safety and efficiency as intended.
- Do not use a power tool if the switch does not turn it on and off. Any power tool that cannot be controlled by a switch is dangerous and must be repaired.
- Disconnect the plug from the power source before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools. These precautions reduce the risk of accidental activation of the power tool.
- Keep unused power tools out of the reach of children, and do not allow anyone unfamiliar with the power tool or these instructions to operate it. Power tools can be hazardous when used by untrained individuals.
- Maintain power tools regularly. Check for misalignment or blockage of moving parts, damage to components, and other conditions that may affect their operation. Repair any damaged power tools before use, as many accidents result from improperly maintained equipment.
- Clean the vents of the power tool regularly (failure to maintain the vents may void the warranty). The motor fan draws dust into the housing, and excessive accumulation of metallic dust can pose electrical hazards.
- Do not operate a power tool near flammable materials. Sparks from the tool can ignite these materials.
- Do not use accessories that require liquid coolant. Using water or other liquid coolants may result in electric shock.

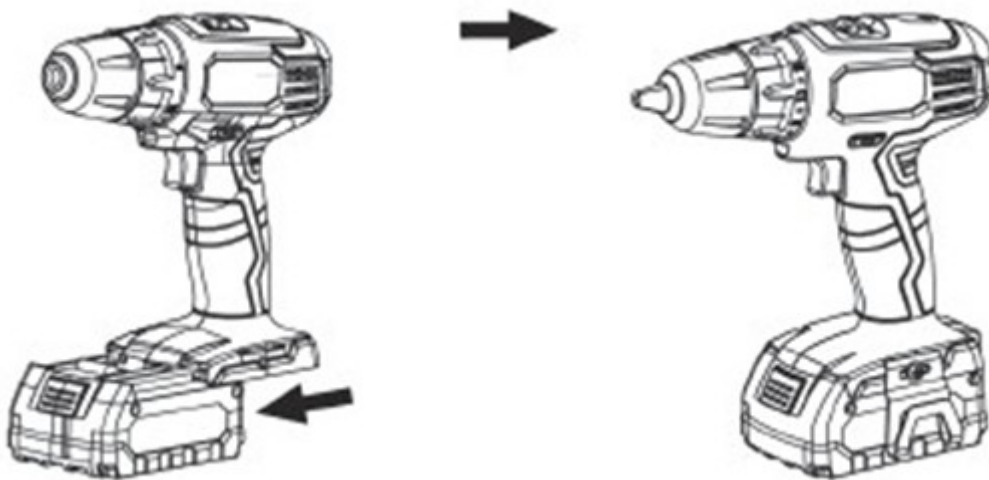
APPLICATION

The drill/driver is designed for screwing and unscrewing screws and drilling in wood, metal, and plastic. We are constantly improving our products that are already on the market. Therefore, the device's performance and design are subject to change without prior notice. We apologize for any inconvenience resulting from this. It is necessary to read all safety instructions before using the device. Not suitable for commercial use.

INSTALLATION OPERATION AND PERFORMANCE

Battery Assembly

1. Always turn off the drill before inserting or removing the battery.
2. Holding the drill vertically, grasp the battery pack with your other hand.
3. Place two fingers over the battery and release the button until the battery locks into place.
4. Insert the battery pack gently. If it does not slide in easily, it may not be properly aligned or could be damaged.

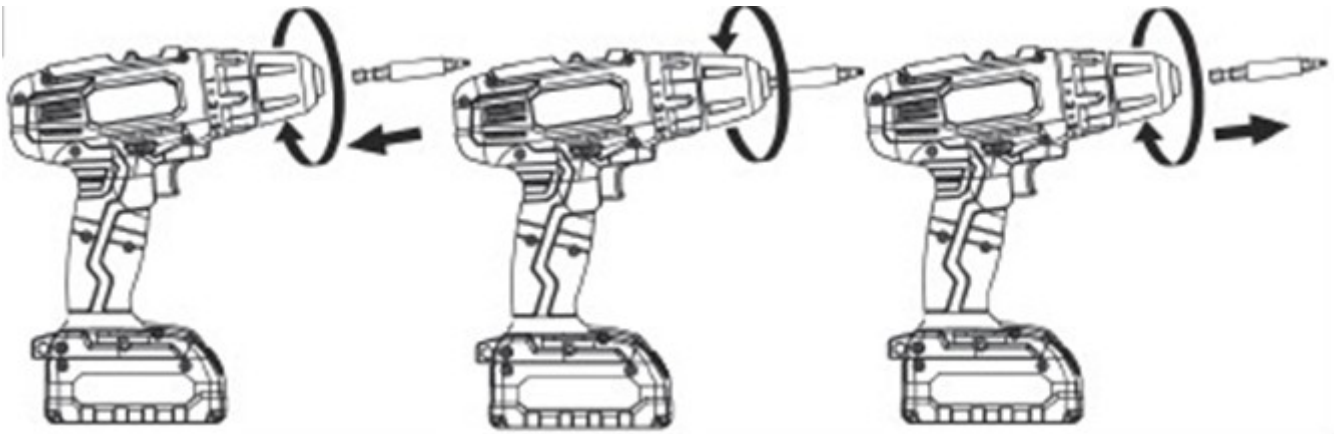


Battery Removal

1. Press both battery release buttons and gently remove the battery from the drill.
2. If none of the lights on the charger illuminate, check that the charger is properly plugged into a power outlet and that it has been turned on.
3. Make sure the battery pack is properly placed in the charger.

Drills And Bits Assembly

1. Remove the battery from the drill.
2. Open or close the keyless drill chuck until the hole is slightly larger than the drill bit or bit.
3. Place the drill bit or bit in the keyless chuck, making sure that the bit does not touch the screw inside the chuck.
4. Tighten the chuck on the drill or bit.



Drills And Bits Removal

1. Remove the battery from the drill.
2. Unscrew the keyless chuck.
3. Remove the drill or bit from the chuck.

General Guidelines for drilling

- Always use sharp drill bits.
- Mark the spot where the hole will be drilled.
- Start working at a slow speed.
- Reduce the pressure on the drill when it is about to pierce the material.

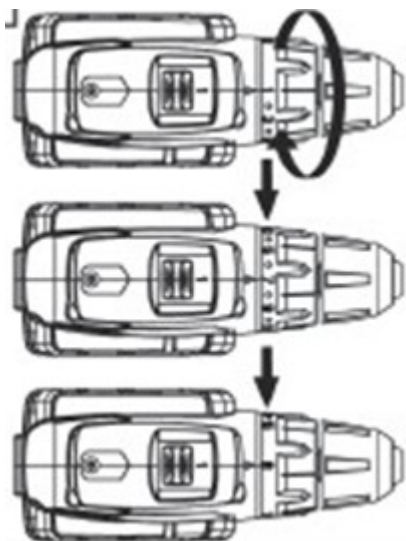
Drilling In Metal

- Support the thin material with a block of wood to avoid damage.
- Mark the spot where the hole will be drilled.
- Use only HSS drills or drills designed for metalworking.
- Use a coolant when drilling iron or steel.

Drilling In Wood

- Mark the spot where the hole will be drilled.
- To avoid punctures, attach a piece of wood to the back of the workpiece.

Torque Setting



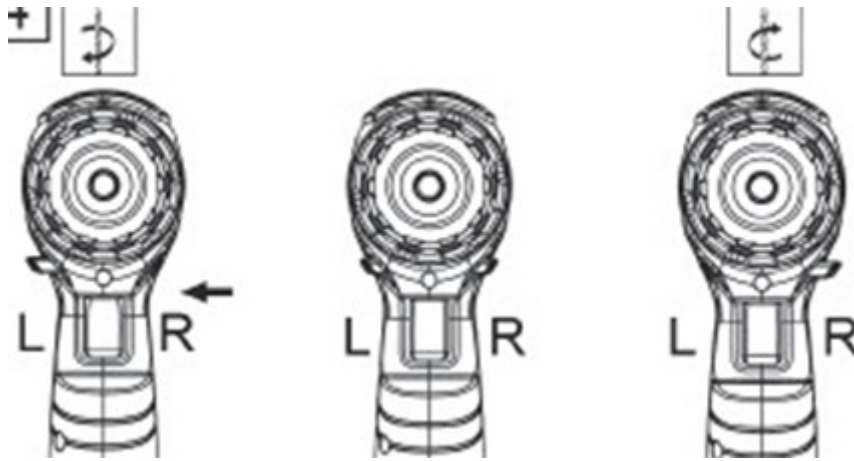
- Locate the arrow on the front of the drill housing.
- Configure the torque settings using the torque adjustment collar.
- Rotate the torque adjustment collar to the desired setting so that the arrow on the drill housing indicates the selected torque setting number.
- To increase or decrease the torque, rotate the torque adjustment collar. The higher the torque setting number, the lower the torque; the lower the number, the higher the torque.
- Always ensure the torque is correctly selected by testing the drill on a sample material.

Keyless Drill Chuck

- The drill is equipped with a keyless chuck for easy installation and removal of drill bits/accessories.
- The chuck consists of two parts: the rear part is the collar and the front part is the body.
- To open and close the keyless chuck, grasp and hold the chuck collar with one hand, and turn the body with the other hand.
- **Warning.** Do not grip the chuck with one hand. Do not connect the device to the power supply while tightening or loosening the jaws of the chuck, as this may cause the chuck body to slip and lead to injury.

Changing Rotation Direction

- The direction of rotation can be changed using the right/left switch located above the speed switch.
- To set the direction of rotation to the right, move the right/left switch to the left. To set the reverse direction of rotation, slide the right/left switch to the right.
- The speed switch can be locked by moving the right/left button to the center.
- Do not change the direction of rotation when the keyless chuck is in motion.



Charging Battery

- Before using the drill for the first time, charge the battery pack.
- Plug the charger into an electrical outlet and insert the battery pack.
- During charging, the LED on the charger will glow red. When fully charged, it will change to green.
- The charging process usually takes 3 to 5 hours. If the battery is hot, charging may be delayed as lithium-ion batteries require cooling before charging.

Initial Charging

- It is recommended to initially charge the battery for one hour and then repeat the charge and discharge cycle about 4-5 times to ensure optimal battery performance.
- The charger will not turn off until the battery is fully charged.

Important Notes on Charging

- During charging, both the charger and the battery may become hot. This is normal and does not indicate a problem.
- Use the charger at room temperature to avoid overheating.
- Do not cover the charger or expose the battery pack to direct sunlight or heat sources.

Troubleshooting Battery Charging Issues

- Check the socket by connecting another device to ensure it is functioning.
- If charging problems persist, consult an electrician or a qualified technician for a comprehensive diagnostic of the device.
- The operational duration of the battery following each charge cycle varies based on the nature of the tasks to be executed. The drill's battery is optimized for peak performance. Nonetheless, similar to all batteries, it undergoes gradual wear and tear over time.

Maximizing Battery Life

- Store and charge the battery in a cool place (0 to 40 degrees Celsius), as high temperatures can shorten its lifespan. Improper battery storage conditions may void the warranty.
- Never store the battery in a fully discharged state. Always charge the battery immediately after use. Avoid letting the battery become completely discharged, as this may damage it. Complete discharge of the battery may void the warranty.
- All batteries gradually lose their performance, and higher temperatures accelerate this process. If the drill is stored for an extended period without use, it is recommended to charge the battery every month or two to extend its lifespan.

Additional tips:

- Prolonged overloading can damage the motor, gearbox, and battery, leading to irreparable harm. Use the drill/driver according to the manufacturer's recommendations and avoid using large drill/bit diameters. Not following these guidelines may void the warranty.
- The chuck and switch are consumable parts of the drill/driver and will wear out naturally.
- The drill chuck and switch are consumable items subject to natural wear from normal use and are not covered by the warranty.

MAINTENANCE AND CLEANING

- Keep the vents clean and clean the product regularly.
- If any unusual event occurs during use, immediately disconnect the battery from the tool. Inspect and repair the tool before further use. Repairs should be conducted solely by authorized service personnel.
- Tool repairs should only be performed by service personnel. Repairs or maintenance carried out by unqualified individuals may increase the risk of injury.
- Use only identical replacement parts for repairing the tool, following the instructions in the maintenance section of this manual.

Note: If the power cord of the charger becomes damaged, replace it at a service center.

- To keep the tool in good condition, clean the housing only with a damp cloth. Do not use solvents. Then dry the tool housing thoroughly.

STORAGE AND TRANSPORT

- Keep your tool, manual, and any accessories in the original packaging to have all the information and parts at hand.
- When transporting the device, pack it well or use the original packaging to avoid damage.
- Always store the tool in a dry place to avoid moisture damage.

PARTS IDENTIFICATION



1. Chuck flange
2. Chuck body
3. Brake adjustment ring
4. Direction switch
5. On/Off Switch
6. Handle
7. Battery
8. Battery release button
9. Charger
10. Battery charge indicator

SPECIFICATIONS

Battery voltage/capacity	20 V DC / 1.5 Ah
Charger supply voltage	230 V, ~50 Hz
Torque	22 Nm
Speed	0-700 rpm
Chuck size	3/8" (10 mm)

SERVICE SUPPORT

Answers to technical inquiries and product information are available from our service team.

Ul. Podleśna 18, 78-600 Wałcz, Poland

Helpline: Mon-Fri, 8:00-16:00

Technical support: Mon-Sun, 8:00-20:00

Phone: +48 67 348 24 51

E-mail: sewis@serwisexpert.pl



Our service offers:

- technical consulting (e.g. concerning the first start-up of the machine)
- a "door-to-door" guarantee (in justified cases) – after reporting the problem, the courier will collect the damaged device within 24 hours (on working days) and deliver it to the service, where it will be carefully repaired, and then returned to the service cost.

In case of malfunction, please contact the point of sale. In order to claim warranty, you must provide a purchase document and a stamped warranty card from the point of sale.

The address of the technical documentation holder:

GT CORP Sp. z o. o.

ul. Koralowa 5, 78-100, Kołobrzeg, Poland

Tel.: +48 94 352 33 45

We make every effort to ensure that our products meet your expectations, and we prioritize the highest quality of service. In case you have any suggestions or encounter any issues while using the device, please contact the Technical Department of GT-Corp Sp. z o.o. directly at phone number +48 67 348 24 51 or via email at sewis@serwisexpert.pl.

WARRANTY

In the event of defects, please contact our service directly. We recommend that you keep your proof of purchase in a safe place.

The guarantee is provided in such a way that components containing defects will be, at our discretion, repaired at our expense or replaced with new ones. Damaged parts become our property. Repair or replacement of parts does not extend the warranty period or restart it. A separate warranty period does not apply to the installed spare parts. We do not take responsibility for damage and defects of devices or components resulting from excessive loading, improper operation or maintenance of the device. This also applies to noncompliance with the operating instructions and the installation of spare parts and accessories not included in our offer. The warranty expires in the event of changes or modifications to the device by unauthorized persons. **The warranty is valid and applied on the territory of the Republic of Poland.**

- Failure to follow the instructions and recommendations of the manufacturer voids the warranty.
- Before returning septic tank pumps under warranty, it is essential to thoroughly clean them to eliminate contaminants and fecal matter. Failure to do so may result in the service refusing repairs or charging for disinfection and cleaning.
- Spare parts should be ordered directly from the manufacturer or from an authorized service point.
- If you are unable to perform maintenance or inspection yourself, take the device to an authorized service center of the manufacturer.
- The inspection and maintenance service is performed against payment in accordance with the service price list. Any shipping costs will be added to the service costs if you cannot deliver the device to the service yourself.
- Inspection and maintenance services are subject to payment as per the service price list. If you are unable to deliver the device to the service center, additional shipping costs will apply.
- Certain components of the device experience natural wear due to daily use. Consumable items include bags, cables, pipes, and wheels.
- Regular maintenance and avoiding overloading the device or using it for its intended purposes help extend its lifespan.
- Batteries are covered by a six-month warranty.
- The chargers are covered by a three-month warranty.

ENVIRONMENTAL PROTECTION AND DISPOSAL

Used electrical and electronic equipment can contain dangerous substances that may negatively impact the environment and human health if not collected properly. This product complies with the European Union directive (2012/19/EU) and bears the symbol for electrical and electronic waste classification.



Li-Ion

This symbol indicates that the products should not be mixed with municipal waste and must undergo separate sorting. Please follow the following:

- The materials and components used in constructing this product are of high quality and can be reused and recycled.
- Do not dispose of them with municipal waste or other refuse at the end of their service life.
- Deliver them to a collection and recycling center for electrical and electronic devices, where they will be accepted free of charge.
- For information regarding authorized collection points in your area, please contact the local authorities.

CAUTION! Do not dispose of batteries in household waste, fire, or water. Never open unused batteries. Dispose of, recycle, or collect batteries in an eco-friendly manner.

Batteries are not household waste! As a consumer, you are legally obligated to deliver all batteries, regardless of their contents, to a collection point managed by local authorities or to the seller. This practice ensures that they are disposed of in an environmentally friendly way.

Improper handling of used electronic equipment, including hazardous substances, mixtures, and components, can lead to environmental pollution and endanger human health.



DEKLARACJA ZGODNOŚCI WE

GT CORP Sp. z o.o.
ul. Koralowa 5
78-100 Kołobrzeg

DEKLARUJE

z pełną odpowiedzialnością, że produkt:

WIERTARKO-WKRĘTARKA K-WW20V-R1 (0-700 min-1, 20V)

jest zgodny z odnośnymi wymaganiami unijnego prawodawstwa harmonizacyjnego i spełnia wszystkie odpowiednie postanowienia zawarte w:

- dyrektywie 2006/42/WE w sprawie maszyn MD,
- dyrektywie 2014/30/UE o kompatybilności elektromagnetycznej EMC,
- dyrektywie 2014/35/EU niskonapięciowej LVD,
- dyrektywie 2011/65/WE, 2015/863/WE RoHS.

Numer certyfikatów badań typu WE: SHES190301320802TLC, SHEM210500499501PTC, AN 50582427 0001.
Raporty z badań numer: SHES190301320801, SHES190301320802, SHEM210500499501, 50080704 006, WUXH00124819.

Odniesienia do odnośnych norm zharmonizowanych, które zastosowano, lub do innych specyfikacji technicznych, w stosunku do których deklarowana jest zgodność:

EN 62841-1:2015, EN 62841-1: 2014, EN 62841-2-1:2018+A11:2019, EN 55014-1:2017+A11:2020, EN IEC 61000-3-2:2019, EN 61000-3-3:2013+A1:2019, EN 55014-2:2015, EN 60335-1:2012+A11+A13 +A1+A14+A2+A15 EN 60335-2-29:2021+A1 EN 62233:2008.

Niniejsza deklaracja zgodności wydana zostaje na wyłączną odpowiedzialność producenta.

Podpisano w imieniu: GT CORP Sp. z o.o., ul. Koralowa 5, 78-100 Kołobrzeg, Polska.

Osoba upoważniona do: wystawiania deklaracji, składania podpisu w imieniu producenta lub jego upoważnionego przedstawiciela, przygotowania dokumentacji technicznej i ją posiadająca: Jacek Zimny, ul. Koralowa 5, 78-100 Kołobrzeg, Polska.

GT CORP sp. z o.o.
ul. Koralowa 5, 78-100 Kołobrzeg
tel. 94 352 33 45
NIP 671736453 REGON 140252395
.....
czytelny podpis

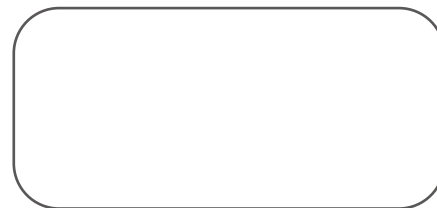
Kołobrzeg, dn. 23.05.2024 r.

NAZWA URZĄDZENIA:

MODEL URZĄDZENIA:

DATA SPRZEDAŻY:

Nr Serii:



Pieczęć sklepu

Warunki gwarancji: kolejność

- 1.** Gwarancja udzielana jest na okres 24 miesięcy w przypadku zakupu na paragon i zastosowania konsumenckiego. Przy zakupie na fakturę VAT okres gwarancji wynosi 12 miesięcy (za wyjątkiem podmiotów gospodarczych objętych uprawnieniami konsumenckimi). Okres gwarancji rozpoczyna się w momencie zakupu urządzenia przez pierwszego użytkownika, przy czym decydująca jest data na oryginalnym dowodzie zakupu.
- 2.** W okresie tym usuwane będą bezpłatnie wady wynikające z błędów produkcyjnych lub wad materiałowych.
- 3.** O ile gwarant nie wskaże inaczej wszystkie naprawy gwarancyjne wykonuje Serwis Centralny w Wałczu znajdujący się pod adresem: 78-600, Wałcz ul. Podleśna 18
- 4.** Gwarantujemy sprawne działanie produktu zgodnie z warunkami technicznymi – opisanymi w instrukcji obsługi.
- 5.** Reklamacja winna być zgłoszona pisemnie w serwisie centralnym lub w punkcie zakupu w okresie trwania gwarancji.
- 6.** Termin wykonywania naprawy zostanie zrealizowany w najszybszym możliwym czasie, jednak nie powinien przekroczyć 14 dni roboczych licząc od dnia dostarczenia sprzętu do serwisu, wraz z dokumentem zakupu i podpisaną kartą gwarancyjną.
- 7.** Termin naprawy urządzenia w wyjątkowych przypadkach może ulec wydłużeniu o czas niezbędny do sprowadzenia części zamiennych przez producenta. Serwis zawsze dokłada wszelkich starań, aby czas wykonywanej naprawy był jak najkrótszy i sprzęt został dostarczony do klienta tak szybko jak to tylko możliwe.

Szczegółowe warunki udzielania gwarancji:

W przypadku wystąpienia niesprawności urządzenia, użytkownik jest zobowiązany do:

- W pierwszej kolejności do powstrzymania się od używania uszkodzonego urządzenia od chwili stwierdzenia usterki,

Do kontaktu z serwisem poprzez infolinię - Numer telefonu : (048) 67 348 24 51

- dostarczenia do naprawy kompletnego urządzenia wraz z osprzętem oraz oryginalnym opakowaniem
- dostarczenia do naprawy kompletnego urządzenia wraz z niezbędnymi dokumentami (oryginalną Kartą Gwarancyjną i dowodem zakupu lub jego kopią) do punktu sprzedaży lub serwisu centralnego.

1. Użytkownik traci gwarancję na urządzenie w przypadku:

- stwierdzenia dokonywania napraw przez osoby nieuprawnione.
- stwierdzeniu dokonywania samowolnych zmian i napraw.
- używania w celach niezgodnych z przeznaczeniem, niewłaściwej obsługi urządzenia niezgodnie z instrukcją obsługi, niewłaściwego przechowywania;
- w przypadku stwierdzenia dokonywania samowolnych wpisów lub poprawek w karcie gwarancyjnej;
- w przypadku stwierdzenia, że sprzęt był nadal eksploatowany po ujawnieniu się objawów niesprawności.

2. Gwarancja nie obejmuje uszkodzeń powstałych w wyniku:

Przeciążenia urządzenia, prowadzącego do uszkodzenia silnika lub elementów przekładni mechanicznej. Uszkodzeń mechanicznych, fizycznych, chemicznych spowodowanych siłami i czynnikami zewnętrznymi, wyladowaniami atmosferycznymi lub przepięciami w instalacji elektrycznej.

- Uszkodzeń będących następstwem: montażu niewłaściwych części lub osprzętu, stosowania niewłaściwych smarów, olejów, benzyn, środków konserwujących.
- Uszkodzeń powstałych podczas transportu urządzenia do serwisu, dokonywanego na zlecenie klienta.

3. Gwarancją nie są objęte takie elementy jak np. przewody, tarcze, koła, linki napędowe, rozruchy, startery, uchwyty narzędziowe, uchwyty wiertarskie, wiertła, dłuta, łożyska, wyłączniki, tarcze ściernie i tnące.**4. Gwarancja nie obejmuje części ulegających naturalnemu zużyciu eksploatacyjnemu: bezpieczniki termiczne, szczotki elektrografitowe, paski, gumy, poduszki, amortyzujące, filtry, tarcze, pompki, kraniki, węże, uchwyty, stopki, korki.****5. Okres trwania gwarancji podany jest w karcie gwarancyjnej i może wynosić od 12 do 24 miesięcy w zależności od zastosowania, wyjątkiem są:**

- akumulatory, na które udzielamy 6 miesięcznej gwarancji
- ładowarki oraz zasilacze objęte są 3 miesięczną gwarancją

6. W przypadku, gdy reklamowane urządzenie okaże się sprawne, klient ponosi w całości koszty przeprowadzonych ekspertyz technicznych, transportu i w szczególnych przypadkach ubezpieczenia przesyłki.

- 7.** Urządzenie należy dostarczyć do reklamacji czyste. Usługa czyszczenia urządzenia w serwisie jest dodatkowa oraz odpłatna. Serwis ma prawo nie przyjąć zanieczyszczonego urządzenia.
- 8.** Uprawnienia z tytułu gwarancji nie obejmują prawa kupującego do domagania się zwrotu utraconych zysków oraz pokrycia szkód wyrządzonych ludziom, zniszczenia cudzego mienia, strat wynikających z postoju maszyny, kosztów transportu i komunikowania się oraz innych wydatków poniesionych w związku z awarią urządzenia.
- 9.** Gwarant nie ponosi żadnej odpowiedzialności za pozostawiony w urządzeniu osprzęt należący do reklamującego.
- 10.** Producent nie odpowiada za szkody powstałe w wyniku eksploatacji niezgodnej z instrukcją obsługi
- 11.** Szkody powstałe w wyniku błędów produkcyjnych albo wad materiałowych zostaną nieodpłatnie usunięte poprzez naprawę albo wymianę urządzenia.
- 12.** Warunkiem jest przekazanie urządzenia w stanie nie zdemontowanym, kompletnego z dowodem zakupu i dokumentem gwarancyjnym.
- 13.** Zniszczona lub zagubiona karta gwarancyjna nie podlega wymianie.
- 14.** Serwis gwarancyjny nie przyjmie przesyłek obciążonych kosztami.
- 15.** Gwarancja na sprzedany towar nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawiesza uprawnień kupującego wynikających z przepisów kodeksu cywilnego lub ustawy z dnia 30 maja 2014 r. o prawach konsumenta.
- 16.** Jeżeli klient nie odbierze towaru w terminie 30 dni od powiadomienia, firma serwisexpert będzie pobierać opłatę za skład w wysokości 12,00 zł brutto za każdy kolejny dzień. Gdy koszty składu przekroczą wartość towaru strony dokonają wzajemnej kompensaty należności.
- 17.** Gwarancja nie obejmuje:
- Produktów ze zmienionymi, nieczytelnymi lub uszkodzonymi tabliczkami znamionowymi
 - Spalenia się urządzenia lub pożaru
 - Uszkodzenia spowodowane wadliwą instalacją elektryczną Użytkownika, zalaniem podzespołów elektrycznych wodą.
 - Uszkodzenia spowodowane przeciążeniem urządzenia.
 - Uszkodzenia powstałe wskutek stosowania innych chemicznych środków czyszczących niż zalecane przez producenta dla danego typu urządzenia, nie stosowania się do uwag eksploatacyjnych przy korzystaniu ze środków chemicznych.

Gwarancja obowiązuje i jest stosowana na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej.

Oświadczam, że zapoznałem się z warunkami gwarancji i akceptuję w/w warunki.

Czytelny podpis użytkownika

Karta bez podpisu klienta jest nieważna

Data zgłoszenia naprawy	Data wykonania naprawy	Rodzaj naprawy	Podpis serwisanta



**SERWIS
EXPERT**

Serwis centralny zgłoszenia reklamacyjne:

e-mail: serwis@serwisexpert.pl

Telefon od poniedziałku do piatku (8:00-16:00): +48 67 348 24 51

Wsparcie techniczne od poniedziałku do niedzieli (8:00-20:00)

Ul. Podleśna 18, 78-600 Wałcz